



به بخش اورژانس (ED) خوش آمدید

Wanju wanju, nidja

ما بر این باور هستیم که مردم Whadjuk ملت Noongar، متولیان سنتی سرزمینی هستند که ما در آن کار می‌کنیم و به بزرگان (Elders) گذشته و حال آنها احترام می‌گذاریم.

بیمارستان کودکان پرث PCH نیز نامیده می‌شود. بخش اورژانس نیز ED نامیده می‌شود.

ما اینجا هستیم که به کودک شما کمک کنیم تا مراقبت‌های مورد نیاز خود را دریافت کند.

ما از بچه‌های 15 ساله یا کمتر با شرایط اضطراری پزشکی یا مشکلات سلامت روان مراقبت می‌کنیم. این خدمات برای شهروندان یا افراد مقیم استرالیا رایگان است.

در صورتیکه آنها بیماری پیش‌زمینه‌ای داشته باشند که به آن دلیل هنوز در PCH تحت مراقبت قرار می‌گیرند و برای شرایط مشابه به ED مراجعه می‌کنند، این امر می‌تواند تا سن 18 سالگی تمدید شود.



مترجم شفاهی

اگر زبان انگلیسی نمی‌دانید یا برای صحبت با ما به کمک نیاز دارید، درخواست مترجم شفاهی کنید. این خدمات رایگان است.

زمان‌های انتظار

بخش اورژانس به دلیل ازدیاد کودکان بیمار که منتظر ویزیت پزشک هستند، می‌تواند شلوغ باشد. اول بیمارترین کودکان ویزیت می‌شوند. اگر با آمبولانس برسید، نوبت و زمان‌های انتظار یکسان است. می‌توانید حداکثر زمان انتظار فعلی را روی صفحه‌های نمایشگر اتاق‌های انتظار بررسی کنید.

لطفاً در صورتی که قصد دارید قبل از درمان کودکان، بیمارستان را ترک کنید، به ما اطلاع دهید.

در بخش اورژانس چه اتفاقی می افتد



ترياز

ترياز به کارکنان کمک می کند تصمیم بگیرند که کودک شما با چه اولویت زمانی باید توسط پزشک ویزیت شود. آنها کودک شما را معاینه می کنند و از شما سوالاتی را می پرسند.



ورود به بخش اورژانس

سپس شما و کودکان داخل بخش اورژانس شده و به یک اتاق کوچک یا اتاق انتظار می روید. یک کارمند چند سؤال از شما می پرسد. ممکن است قبل از ویزیت توسط پزشک منتظر بمانید. لطفاً اگر نگران بدتر شدن شرایط کودکان هستید به ما اطلاع دهید.

در حالی که منتظر هستید، اگر می توانید، به پاسخ های خود به سوالات زیر فکر کنید.

<ul style="list-style-type: none">• چرا کودک شما امروز به بیمارستان مراجعه کرده است؟• این شرایط چه مدت ادامه داشته است؟ به نظر شما چه چیزی باعث آن شده است؟ آیا قبلاً چنین شرایطی را تجربه کرده است؟• آیا درد دارد؟• آیا در حال خوردن/نوشیدن/رفتن به توالت بوده است؟• آیا برای این مشکل به پزشک دیگری مراجعه کرده اید؟• آیا شخص دیگری به شما گفته است که به ED مراجعه کنید؟• آیا قبل از مراجعه به ED، آزمایش یا عکسبرداری با اشعه ایکس انجام شده است؟	<ul style="list-style-type: none">• آیا در حال حاضر از یک متخصص درمانی خدمات مراقبتی دریافت می کند؟ (این شامل خدمات سلامت روان نیز می شود)• در حال حاضر چه شرایط یا بیماری های دیگری دارند؟ (برای نوزادان، کارکنان ممکن است در مورد تولد سؤال کنند)• قبلاً چه شرایط، بیماری ها یا جراحی هایی داشته است؟• آیا واکسیناسیون آنها به روز است؟• آیا هرگونه سابقه خانوادگی در مورد مشکلات یا بیماری های زمینه ای وجود دارد که بخواهید آن را با ما در میان بگذارید؟
<ul style="list-style-type: none">• در چند روز گذشته چه داروهایی (از جمله آنتی بیوتیک ها) مصرف کرده است؟• نام دارو چیست، میزان دوز چقدر است و چه مدت آن را مصرف می کنید؟• کودک شما امروز چه مکمل ها، ویتامین ها یا گیاهان دارویی را مصرف کرده یا به طور منظم مصرف می کند؟	<ul style="list-style-type: none">• کودک شما چه داروهایی مصرف می کند؟

<ul style="list-style-type: none"> • آیا اخیراً مصرف هیچ دارویی را قطع کرده‌است؟ 	<ul style="list-style-type: none"> • کودک شما چه نوع آلرژی‌هایی دارد؟
<ul style="list-style-type: none"> • این شامل هرگونه حساسیت به غذا، دارو، نیش، و موادی مانند لاتکس یا پانسیمان است (اینها را می‌توان تأیید کرد یا به آن مشکوک شد). 	<ul style="list-style-type: none"> • آیا نکته دیگری وجود دارد که شما فکر می‌کنید ما باید بدانیم؟
<ul style="list-style-type: none"> • آیا کودک شما در ارتباط با مراقبت‌های پزشکی یا درمان، متحمل هرگونه آسیبی شده است؟ • آیا شما یا کودکان نیازهای فرهنگی، اجتماعی، زبانی، خانوادگی یا رفتاری دارید؟ • آخرین باری که کودک شما چیزی خورد یا نوشید، چه زمانی بود؟ 	



ویزیت توسط پرستار یا پزشک

آنها سوالاتی می‌پرسند و کودک شما را معاینه می‌کنند تا بفهمند مشکل چیست.

می‌توانید درخواست کنید که بدون حضور کودکان با پزشک صحبت کنید.

نوجوانان می‌توانند درخواست کنند که بدون حضور والدین خود با پزشک/پرستار صحبت کنند.



با پرستار یا پزشک خود صحبت کنید

پزشک یا پرستار توضیح خواهند داد که مشکل چیست و کودک شما به چه چیزی نیاز دارد.

در هر زمانی می‌توانید از ما سوال بپرسید.



آزمایشات و درمان

کودک شما ممکن است به آزمایش خون، اشعه ایکس یا برخی آزمایشات دیگر نیاز داشته باشد تا دریابیم که مشکل چیست. آنها همچنین ممکن است در زمان حضور در ED، تحت درمان قرار گیرند. ممکن است لازم باشد منتظر نتایج آزمایش باشید یا ببینید کودکان چگونه به درمان پاسخ می‌دهد.



رفتن به خانه یا بستری شدن در بیمارستان

بسته به شرایط کودکان، می‌توانید به خانه بروید، مدت بیشتری بمانید تا پزشکان بتوانند کودکان را تحت نظر بگیرند یا در بیمارستان بستری شود.

رفتن به خانه

هنگامی که کودک شما آماده رفتن به خانه است، پزشک یا پرستار اطلاعاتی را در مورد کارهایی که باید برای مراقبت از کودک خود انجام دهید به شما ارائه می‌دهد که ممکن است شامل یک برگه اطلاعاتی در مورد شرایط کودک شما و نامه‌ای برای پزشک محلی شما باشد. اگر شما یا کودکان نیاز به گواهی پزشکی دارید، لطفاً قبل از خروج به پزشک یا پرستار خود اطلاع دهید. هر سؤالی دارید از ما بپرسید.

وقتی در خانه هستید، لطفاً هر دستورالعملی را که پزشک به شما داده است، دنبال کنید. اگر نگران هستید که شرایط کودکان بهتر نمی‌شود، می‌توانید:

- به پزشک محلی خود مراجعه کنید
- با Health Direct به شماره [1800 022 222](tel:1800022222) تماس بگیرید
- به [کلینیک مراقبت فوری پزشکی عمومی](#) مراجعه کنید
- اگر شرایط اورژانسی است با [000](tel:000) برای درخواست آمبولانس تماس بگیرید یا به بخش اورژانس مراجعه کنید

بستری شدن در بیمارستان

کودک شما ممکن است برای آزمایشات بیشتر و/یا درمان تحت نظر تیم اورژانس یا پزشک متخصص در بیمارستان بستری شود. هدف ما ارائه مراقبت‌های نزدیکتر به خانه شما است، بنابراین ممکن است کودک شما را برای درمان به بخش کودکان در بیمارستان محلی‌تان منتقل کنیم یا پرستاران بیمارستان در خانه (Hospital in the Home یا HiTH) برای ارائه خدمات مراقبتی و معاینه کودکان، به شما مراجعه کنند.

اگر نیاز دارید در بیمارستان کودکان پرث بمانید، ممکن است به بخش اورژانس کوتاه مدت ما (ESSU) یا بخش بیمارستان منتقل شوید.

اگر کودک شما در ESSU بستری شود، تحت مراقبت تیم اورژانس باقی خواهد ماند. اگر کودک شما نیاز به درمان یا جراحی بیشتری داشته باشد، در بخش بیمارستان بستری خواهد شد.

با تیم مراقبت‌های بهداشتی خود ملاقات کنید

افراد زیادی هستند که به مراقبت از کودک شما کمک می‌کنند.



ما یک کارمند مراقبت‌های بهداشتی بومی استرالیا داریم که بیشتر روزهای هفته در دسترس است و به ارائه مراقبت در ED کمک می‌کند. لطفاً اگر مایل هستید آن‌ها را ملاقات کنید، درخواست دهید.

اگر فکر می‌کنید کودکتان درد دارد

لطفاً با پرستاری که کودک شما را ارزیابی می‌کند صحبت کنید تا داروی مسکن مناسب را فراهم کند.

آیا نگران بدتر شدن شرایط کودکان هستید؟ لازم است بدانیم

اگر کودک شما بیمارتر به نظر می‌رسد یا رفتار غیرعادی دارد، فوراً به ما اطلاع دهید. شما کودکان را بهتر از همه می‌شناسید. ما به شما گوش خواهیم داد.



Aishwarya's CARE Call



اگر انگلیسی شما ضعیف است، عبارت 'Emergency Waiting Room' (ایمرجنسی ویتینگ روم) یا شماره اتاق خود را بگویید.

کجا هستند ...

توالتها

- یک توالت مناسب افراد کم توان دقیقاً در داخل ED، در سمت چپ ورودی قرار دارد
- به سمت پشت ED، در کنار اتاق انتظار Pod C، پشت محل فروش نوشیدنی (Beverage bar)

لطفاً علائم را دنبال کنید یا اگر مطمئن نیستید از یکی از کارکنان بپرسید.

اتاق مراقبت از کودک (Parenting room)

- یک میز تعویض در داخل ED، در کنار توالت های مناسب افراد کم توان، پشت پرده آبی قرار دارد
- میز تعویض لباس دیگری نیز در یکی از دستشویی های نزدیک به Pod C است

آبخوری

آب در Beverage Bay در نزدیکی منطقه انتظار Pod C در دسترس است.

غذا خوردن و نوشیدن

- امکانات رایگان چای و قهوه در Beverage Bay در داخل ED در نزدیکی محل انتظار Pod C قرار دارد
- ماشین های فروش تنقلات و نوشیدنی ها در خارج از ED در نزدیکی آسانسورهای سبز قرار دارند
- [کافه Little Lion](#) نزدیک ورودی اصلی در طبقه همکف است
- [سالن غذا یا همان Food Hall](#) در طبقه 1 واقع شده است که از طریق آسانسورها یا پله های صورتی خارج از کافه Little Lion در طبقه همکف قابل دسترسی است
- یک [خوابگاه فروشگاهی کوچک به نام Xpress Zone](#)، در طبقه همکف پارکینگ چند طبقه QEII واقع شده است و از دوشنبه تا شنبه، 7 صبح تا 8 بعدازظهر باز است.

تلفن های عمومی

در خارج از ED در راهرویی که ED را به بیمارستان متصل می کند، قرار دارد.

دستگاه خودپرداز

در خارج از ED در راهرویی که ED را به بیمارستان متصل می کند، قرار دارد.

ایمنی و امنیت

ایمنی و امنیت شما برای ما اهمیت زیادی دارد. اگر رفتاری مشاهده کردید که نگران آن هستید، یا احساس می کنید ممکن است بر ایمنی شما یا کودکان تأثیر بگذارد، لطفاً فوراً با یکی از کارکنان یا یکی از افراد حراست PCH به شماره [64563003](tel:64563003) تماس بگیرید.

عدم تحمل هرگونه سوء رفتار

برای اطمینان از ایمنی همه، ما سیاست های عدم تحمل هرگونه سواستفاده و پرخاشگری را داریم.

از هرکسی که به صورت فیزیکی یا کلامی، سواستفاده گر یا پرخاشگر باشد خواسته می شود فوراً محل را ترک کند و در صورت لزوم با حراست تماس گرفته می شود.

گرفتن عکس یا فیلم برداری

برای حفظ حریم خصوصی و محرمانگی اطلاعات بیماران، خانواده ها، مراقبان و کارکنان ما، لطفاً تا زمانی که در PCH هستید، عکس یا فیلم نگیرید.

سیاس‌گذاری و شکایات

نظرات شما، چه مثبت و چه منفی، به ما کمک می‌کند خدمات بهتری را به شما و کودکان ارائه دهیم.

پس از مراجعه به ED، پیامکی برای شما ارسال می‌شود تا از طریق نظرسنجی MyVisit نظرات خود را ارائه دهید. لطفاً این نظرسنجی کوتاه را تکمیل کنید تا ما را از تجربه خود مطلع کنید. شما همچنین می‌توانید [سیاس‌گذاری یا شکایت](#) خود را از طریق وبسایت برای ما درج نمایید.



© CAHS 2022. 1416 ایالت استرالیا غربی، خدمات بهداشتی کودکان و نوجوانان. شماره مرجع